

УДК 378.1

DOI: 10.15593/2224-9389/2018.3.14

**В.Е. Ванягин, М.Р. Ванягина**

Получена: 05.07.2018

Принята: 19.08.2018

Опубликована: 11.10.2018

Санкт-Петербургский военный институт войск  
национальной гвардии Российской Федерации,  
Санкт-Петербург, Российская Федерация

## **ПРОБЛЕМЫ И ПРОТИВОРЕЧИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ВОЕННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ**

В эпоху развития международных связей владение иностранными языками открывает новые перспективы личностного и профессионального развития. Иностранные языки изучают во всех учреждениях высшего образования, в том числе в военных. Большое внимание уделяется лингвистической подготовке студентов и курсантов, однако существуют определенные проблемы и противоречия в системе иноязычного обучения в военных учреждениях высшего образования, связанные прежде всего со строго регламентированной профессиональной сферой военнослужащих. В статье рассматриваются общие проблемы преподавания иностранных языков в неязыковых образовательных организациях, такие как сложность совместимости гуманитарного и технического подхода в обучении, недостаточная мотивация обучающихся, разноуровневость языковой подготовки абитуриентов, выбор аутентичных материалов для учебного процесса. Выделяются противоречия между современными педагогическими требованиями к иноязычному обучению будущих офицеров и условиями профессиональной сферы высшего военного образования: несоответствие требования индивидуализации обучения и необходимости командной работы во время служебной деятельности курсантов; строгая регламентация процедур и действий в военной среде, препятствующая развитию креативных способов решения задач; формирование одновременно толерантности и готовности участвовать в боевых действиях; ограниченная доступность современных информационных технологий ввиду режима защиты использования информации; недостаточное использование запланированного на обучение времени в связи со служебной деятельностью обучающихся; слабое понимание «гражданскими» преподавателями профессиональных особенностей подготовки военнослужащих. Авторы приходят к выводу, что разрешение вышеуказанных противоречий возможно при комплексном системном подходе к образовательной деятельности, создании эффективных педагогических условий и учете профессиональной специфики обучающихся.

**Ключевые слова:** *противоречия, иноязычное обучение, лингвистическая подготовка, военные образовательные учреждения высшего образования, мотивация, выбор аутентичных материалов, регламентация военной сферы, профессиональная специфика, комплексный подход.*

**V.E. Vanyagin, M.R. Vanyagina**

Saint-Petersburg Military Institute of  
National Guard Troops of the Russian Federation,  
Saint-Petersburg, Russian Federation

Received: 05.07.2018  
Accepted: 19.08.2018  
Published: 11.10.2018

## **PROBLEMS AND CONTRADICTIONS OF FOREIGN LANGUAGE TRAINING IN MILITARY EDUCATIONAL ORGANIZATIONS OF HIGHER EDUCATION AND WAYS OF RESOLVING THEM**

Foreign language skills offer new prospects of personal and professional development in the era of international relations development. Students study foreign languages in all higher education organizations, including military institutes. Much attention is paid to linguistic training of students and cadets; however, there are certain problems and contradictions in the system of foreign-language training in the military educational organizations of higher education, which are connected first of all with strictly regulated professional sphere of the military personnel. The article deals with common problems of teaching foreign languages in non-linguistic educational organizations, such as: complexity of compatibility of humanitarian and technical approach in training, insufficient motivation of students, different language levels of entrants, the choice of authentic materials for educational process. Contradictions between modern pedagogical requirements to foreign-language training of future officers and conditions of the higher military education professional sphere are identified: discrepancy of the individualization requirement while training and the need of team work during the service activity of cadets; the strict regulation of procedures and actions in the military environment interfering development of creative ways of task solutions; formation of tolerance and readiness to be involved in military operations at the same time; limited availability of modern information technologies because of information restrictions imposed; insufficient use of time planned for training in connection with service activity of cadets; poor understanding by "civil" teachers of professional features of military personnel training. The authors come to a conclusion that to solve the above-stated contradictions it is possible to apply the integrated system approach to educational activity, create effective pedagogical conditions and take into account professional peculiarities of cadets.

**Keywords:** *contradictions, foreign-language training, linguistic practice, military educational organizations of higher education, motivation, choice of authentic materials, regulation of the military sphere, professional features, integrated approach.*

Значение владения иностранными языками в современном мире трудно переоценить. ЮНЕСКО провозгласило XXI век веком полиглотов и предложило девиз: «Изучаем языки на протяжении всей жизни» [1, с. 22]. Постоянно развивающиеся международные отношения, межкультурные связи, всеобщая информатизация общества и другие процессы интеграции и глобализации приводят к необходимости изучения иностранных языков для успешного существования в современных реалиях. Система российского образования стремится быстро реагировать на современные вызовы и идти в ногу со временем. Школьники изучают минимум один иностранный язык, начиная со второго класса. Рособназдором обсуждается вопрос введения обязательного ЕГЭ по иностранному языку. Во всех российских образовательных организациях высшего образования дисциплина «Иностранный язык» входит в цикл гуманитарных дисциплин базовой (обязательной) части учебного плана. Аспиранты, адъюнкты, соискатели учёной степени кандида-

та наук, планирующие защищать диссертацию, обязаны сдавать кандидатский экзамен по иностранному языку.

В военных образовательных организациях высшего образования изучению иностранных языков придается особое значение. Согласно Приказу министра обороны РФ № 2617 от 31 августа 2012 года «О мерах по усилению лингвистической подготовки курсантов высших военных образовательных учреждений высшего профессионального образования МО РФ» иностранный язык играет важную роль в системе подготовки военного специалиста [2]. Обучение иностранным языкам осуществляется в течение всего времени получения высшего образования курсантами. Если речь идет о специалитете, это означает, что будущие офицеры изучают иностранный язык в той или иной форме на протяжении четырех-пяти лет.

Однако, несмотря на пристальное внимание, уделяемое иностранным языкам в подготовке будущих военных специалистов, существуют определенные проблемы и противоречия в системе обучения иностранным языкам в военных образовательных организациях высшего образования. Прежде всего данные противоречия связаны с самой системой военного образования, в которой предполагается сочетание образовательной деятельности и воинской службы, что требует высокой интенсивности обучения. Такое обучение предполагает высокие моральные, умственные, физические и эмоциональные нагрузки для обучающихся и строгую регламентацию деятельности для преподавателей.

При подготовке военных специалистов преподаватели и методисты сталкиваются с общими проблемами иноязычного обучения и обучения гуманитарным дисциплинам в неязыковых образовательных организациях. Большинство военных учебно-научных центров, академий, их филиалов, институтов являются образовательными организациями высшего образования, как правило, командной, технической направленности, в которых во главу угла ставятся профессиональная подготовка, развитие информационно-технической компетентности специалистов. Гуманитарные дисциплины, в свою очередь, способствуют формированию целостной личности, развитию мировоззрения, нравственности, моральных устоев. Проблема несоответствия информационно-технического прогресса и духовного развития общества отражается в образовательной среде. Перед преподавателями гуманитарных дисциплин в целом и иностранных языков в частности возникает необходимость решить сложную задачу – «совместить несовместимое»: объединить технократический и гуманитарный подход в обучении.

Решением проблемы может стать интегрированная профессионально направленная подготовка по гуманитарным дисциплинам в военных образовательных организациях. Профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам заключается в интеграции языковых и профильных дисциплин, в выборе содержания дисциплины «иностранному языку». Студенты

(курсанты) «должны быть вовлечены в процесс усвоения гуманитарного знания с целью осознания ими культурно-исторической миссии науки и техники в жизни человечества и своего места в осуществлении этой миссии» [3, с. 43].

Помимо противоречий совместимости гуманитарных и технических дисциплин существуют общие проблемы обучения иностранному языку в неязыковых образовательных организациях. Они могут иметь различные предпосылки: психологические, методические, организационно-технические и другие. К ним относятся: недостаточная мотивация обучающихся; начальная разноуровневая подготовка студентов (курсантов); проблемы выбора современных учебных пособий, аутентичных материалов для наполнения содержания учебного курса и эффективных педагогических технологий в условиях ограниченного ресурса времени; оснащенность аудиторий; отсутствие единых критериев оценки компетенций и многие другие.

Вопросами мотивации обучающихся занимались многие исследователи: А.А. Вербицкий, Р.А. Готлиб, Р.П. Мильруд, Ю.М. Орлов, С.Л. Рубинштейн и др. «Мотивация – потребность человека в реализации любой деятельности» [4, с. 233]. Р.П. Мильруд связывает мотивацию с «коммуникативной готовностью учащихся к иноязычному общению» [5, с. 11–20]. Мотивация у студентов (курсантов) к учебной деятельности будет высокой, если их личные цели совпадут с учебными, а также если процесс обучения будет организован определенным образом. Необходимыми условиями повышения мотивации к обучению мы считаем отслеживание текущих результатов по дисциплине и ведение рейтинга обучающихся, применение игровых и инновационных методов обучения, профессиональное мастерство и заинтересованность преподавателя, использование современных информационных технологий, создание психологически комфортной обстановки на занятиях [6, 7, 8]. Систематическое педагогическое воздействие должно быть направлено на поэтапное формирование внутренней мотивации, которая является необходимым условием успешной учебной деятельности [9].

Большинство преподавателей отмечают в основном низкий уровень довузовской подготовки студентов (курсантов) неязыковых образовательных учреждений высшего образования в сфере иностранных языков. Языковая подготовка абитуриентов отличается, как правило, большой степенью неравномерности. Причем в большинстве образовательных учреждений высшего образования нет возможности распределения языковых групп по уровням подготовки, так как учебные группы комплектуются по принципу принадлежности к специальности. На некоторые специальности набираются малочисленные группы. К тому же основополагающим фактором при делении на языковые группы является выбор языка, который изучался на этапе среднего образования. Эти обстоятельства усложняют работу педагогов, которые вынуждены тратить много времени на обучающихся с низким уровнем языковой подготовки для овладения базовой

лексикой и грамматикой школьного курса обучения. В данной ситуации можно предложить использование индивидуальных заданий обучающимся с низким или высоким уровнем подготовки, выполнение групповых видов упражнений с заданиями разного уровня сложности. Не стоит забывать, что «разноуровневость заложена природой самого человека» [10, с. 103]. Поэтому преподавателю следует творчески подходить к образовательному процессу с учетом индивидуальных особенностей обучающихся.

Для преподавателей иностранного языка также актуален вопрос выбора аутентичных материалов для организации контактной и самостоятельной работы обучающихся. Согласно требованиям организации образовательного процесса тематические планы дисциплин должны содержать современные источники и своевременно обновляться. Когда речь идет о содержании текстового, аудио- и видеоматериала по иностранному языку, эта проблема становится особенно значимой. Например, тексты на общественно-политические темы должны отражать злободневные вопросы. Если на занятиях по иностранному языку разбираются темы по вооружению и профессиональному оборудованию, они должны опираться на современные достижения науки и техники. Новостные сообщения, безусловно, должны содержать только актуальную информацию. Это побуждает методистов и преподавателей искать эффективные методы отбора аутентичных материалов, в целесообразности использования которых в учебном процессе уже никто из исследователей не сомневается. Согласимся с Е.А. Чикуновой, что «определяющими факторами при отборе аутентичных материалов... являются информативно-содержательная сторона материалов, их тип и вид, а также цель их использования в учебном процессе» [11, с. 139]. Стоит учитывать также критерии посильности, актуальности, познавательной и воспитательной ценности отбираемого материала.

Преодоление большинства педагогических проблем возможно при комплексном системном подходе к образовательной деятельности. Многие исследователи в сфере педагогики, теории и методики преподавания иностранных языков (Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, И.А. Зимняя, Е.И. Пассов, В.В. Гузеев и др.) говорят о необходимости всестороннего педагогического взаимодействия, целостного воздействия на субъекты и объекты учебного процесса и комплексного решения образовательных задач. «Мы настолько привыкли решать проблемы «по частям», анализировать ситуации в отдельных аспектах, что такой подход кажется нам безусловным благом, необходимым признаком научного, объективного подхода» [12, с. 9]. Однако важно помнить, что «везде мы имеем дело с целостной системой, существование которой обусловлено взаимодействием ее компонентов» [12, с. 10].

Следует отметить воспитательно-мировоззренческую функцию и большой потенциал дисциплины «Иностранный язык» для решения ком-

плексных образовательных задач. Иностранный язык является одновременно и целью, и средством обучения. Посредством языка можно задавать любую тематику, необходимую для достижения образовательных целей. Слово – это сила. Словом пользуются все дисциплины, но только лингвистические дисциплины еще и учат слову, языку, речи. «Образование вообще и иноязычное в частности обладает огромным потенциалом, поскольку в нем органично сочетаются четыре аспекта: познавательный (познание иностранной культуры и языка как ее компонента), развивающий (развитие всевозможных способностей и речемыслительных механизмов), воспитательный (воспитание нравственных качеств личности) и учебный (овладение умениями говорить, читать, писать на иностранном языке)» [13, с. 15].

Необходимо помнить, что каждая профессиональная область накладывает свой отпечаток на высшее образование и имеет свою специфику и особенности подготовки специалистов [14, с. 210]. Так, военное образование направлено на подготовку высококвалифицированных кадров для службы в рядах Вооруженных сил России, Федеральной службы войск национальной гвардии Российской Федерации и в других органах исполнительной власти, где предусмотрена военная служба. «Идеальный военнослужащий современных Вооруженных сил России – это нравственно зрелый, обладающий чувством долга, чести, личного достоинства, патриотически настроенный, профессионально надежный, законопослушный, интеллектуально и физически развитый, культурный, постоянно стремящийся к самосовершенствованию военнослужащий» [15, с. 6]. Спецификой подготовки военных специалистов является формирование готовности служить своей стране и народу, что связано с риском для здоровья и жизни; вовлечение обучающихся в служебную, служебно-боевую, боевую деятельность; неразрывное единство воспитания и обучения в условиях военной среды.

Особенности военной профессиональной сферы влияют на всю образовательную деятельность и на процесс обучения иностранным языкам в военных образовательных учреждениях высшего образования. Несмотря на единство образовательного и воспитательного процесса и высокий гуманитарный потенциал дисциплины «Иностранный язык», в области обучения будущих военных специалистов иностранным языкам имеются противоречия и проблемы, которые были выявлены нами из практики преподавания иностранных языков курсантам и слушателям при наблюдении за образовательным процессом, при анализе современной научной литературы по теме исследования, а также по результатам анкетирования курсантов и экспертного опроса преподавателей кафедр иностранных языков. Выявленные противоречия и проблемы заключаются:

1) в несоответствии требования индивидуализации обучения в связи с необходимостью командной работы во время служебной деятельности курсантов;

2) строгой регламентации процедур и действий в военной среде, препятствующей развитию креативных способов решения задач;

3) формировании одновременно толерантности и готовности «уничтожить» человека при выполнении боевых, служебно-боевых задач;

4) ограниченной доступности современных информационных технологий ввиду режима защиты использования информации;

5) недостаточном использовании запланированного на обучение времени в связи со служебной деятельностью обучающихся;

6) недостаточном понимании «гражданскими» преподавателями по иностранному языку профессиональной специфики подготовки военнослужащих.

Данные противоречия отражены в таблице, показывающей противоречия между современными педагогическими требованиями к иноязычному обучению будущих офицеров и условиями профессиональной сферы высшего военного образования.

Несоответствие современных педагогических требований к иноязычному обучению будущих офицеров и условий профессиональной сферы высшего военного образования

Современные педагогические требования к иноязычному обучению	Условия и особенности профессиональной среды (специфики) высшего военного образования, препятствующие выполнению современных педагогических требований
Индивидуальный подход к обучению, учет персональных особенностей обучающихся	Корпоративная культура (будущих) офицеров, обязательное умение работать в команде
Развитие творческих способностей, необходимость креативного подхода к решению учебных задач, воспитание нестандартного мышления	Необходимость следовать уставу, наставлениям, инструкциям; единая форма одежды; регламентированный и унифицированный порядок для большинства действий
Развитие социокультурной компетенции, предполагающей воспитание толерантности; принятие факта существования различных культур	Воспитание силы духа, твердости характера, умения постоять за себя; готовности уничтожать (поражать, подавлять) противника (представителей других стран, культур, народов)
Использование современных информационных технологий, доступность обучающих цифровых, интернет, медиа и других ресурсов, единое образовательное цифровое поле	Необходимость соблюдать требования по защите государственной тайны; жесткая регламентация информационной сферы деятельности, ввиду чего не всегда возможен доступ к образовательным ресурсам
Использование всего ресурса запланированного на обучение времени на различные виды контактной и самостоятельной (внеаудиторной) работы	Большой отрыв обучающихся от образовательной деятельности в связи со служебной деятельностью (наряды, караулы, командировки, полевые выходы, учения, тренировки к параду)

Окончание таблицы

Современные педагогические требования к иноязычному обучению	Условия и особенности профессиональной среды (специфики) высшего военного образования, препятствующие выполнению современных педагогических требований
Необходимость интеграции гуманитарных и военно-профессиональных дисциплин; профессионально-ориентированное обучение, направленное на подготовку военного специалиста, чаще всего в командных и технических сферах деятельности	Недостаточная подготовка преподавателей гуманитарных дисциплин, чаще всего являющихся гражданскими специалистами, по военно-профессиональным, техническим дисциплинам; недостаточный уровень понимания регламентированных уставных форм взаимоотношений

Для преодоления вышеуказанных противоречий необходима комплексная направленная деятельность по созданию необходимых для эффективного обучения педагогических условий.

Можно найти разумное сочетание индивидуализации обучения и формирования корпоративной культуры будущих офицеров. Примером может стать выдержка из Кодекса чести михайловца (выпускника Михайловской военной артиллерийской академии. – *Прим. авт.*): «Быть готовым до последней капли крови защищать Отечество, хранить верность Присяге и Боевому знамени академии; в обществе соблюдать достоинство, приличия и правила этикета, по отношению к гражданам быть внимательным и учтивым» [16].

Регламентированный порядок действий оставляет пространство для инициативы и творчества, когда речь идет о разрешении нестандартных, не прописанных уставом ситуаций.

Социокультурная компетенция, которая формируется в процессе изучения иностранного языка, предполагает познание другой культуры и осознание через это ценности своей [17, с. 43–44].

Сейчас большинство военных образовательных учреждений высшего образования имеют внутренние информационные сети, оснащены современным учебным оборудованием: компьютерами с видеопроекторами, лингафонными классами, интерактивными досками. На кафедрах разработаны электронные учебники и пособия. Необходимо максимально эффективно для образовательной деятельности применять эти учебные ресурсы. Преподаватели должны уметь использовать современное обучающее цифровое оборудование, самостоятельно создавать информационную учебную среду. И даже ограниченный доступ в Интернет должен стать не препятствием для обучения, а, наоборот, возможностью для применения и отработки проверенных опытом, традиционных педагогических приемов и упражнений, требующих реализации собственных навыков в условиях невозможного обращения к вспомогательным средствам.

Отрыв обучающихся от учебы в связи со служебной деятельностью, безусловно, отражается на результативности обучения. Однако не стоит за-



бывать, что вряд ли какое-либо учреждение высшего образования способно организовать такую максимально приближенную к профессиональным реалиям среду, как военная организация. Курсанты одновременно и обучаются, и служат, получая высшее образование. Это требует определенных временных «жертв». Эффективного использования времени, отведенного на учебный процесс, можно достичь за счёт использования различных видов самостоятельной работы курсантов. Организация научно-исследовательской работы обучающихся, участие в конкурсах, олимпиадах, конференциях разного уровня и масштаба, выполнение различных внеаудиторных заданий (проекты, доклады и др.) вызывает неподдельный интерес обучающихся к иностранному языку и повышает уровень их коммуникативной компетенции. «Таким образом на практике воплощаются методические принципы индивидуализации и дифференциации обучения» [18, с. 3].

Еще одна актуальная проблема требует пристального внимания – недостаточная подготовка «гражданских» преподавателей по особенностям военно-профессиональной деятельности. Преподаватель профессионально-ориентированного иностранного языка должен знать основы специальности, владеть основами профессиональной лексики, терминологией. «Ведь часто отсутствие базовой подготовки у преподавателя ведет к искажению смысла при переводе текстов, акцентированию не важной, с точки зрения специалиста, информации» [19, с. 336]. Назрела необходимость проведения начального подготовительного курса (повышения квалификации, переподготовки) для вновь назначенных в военные организации преподавателей по основам военных дисциплин, корпоративной культуре офицера, общевоинским уставам для понимания общей атмосферы и специфики военной службы. «Необходимо полностью сменить систему профессиональной подготовки учителя, сделав ее не предметно ориентированной, а профессионально направленной» [13, с. 10].

Каждый раз, решая ту или иную педагогическую задачу, следует помнить о специфике профессиональной среды обучающихся. Обучение и формирование личности военнослужащего происходят «в условиях догматической образовательной среды военного вуза» [20, с. 102]. Януш Корчак представил характеристики такого типа среды: традиция, авторитет, веление, необходимость, дисциплина, порядок, благоразумие, доходящее до пассивности, ясность, вытекающая из уверенности в себе, своей правоте [21, с. 27–28]. Только такое «слепое» следование нормам, уставу, беспрекословное подчинение приказам даст возможность военнослужащему, выполняющему боевые и служебно-боевые задачи, не задумываясь, быстро и правильно поступить в опасной для жизни ситуации, выполнить важную для страны задачу и, возможно, тем самым спасти жизнь не только себе, но и своим товарищам.

### Список литературы

1. UNICEF: Exploring the future of 21st century skills [Электронный ресурс]. – URL: <https://blogs.unicef.org/innovation/exploring-future-21st-century-skills/> (дата обращения: 29.06.2018).
2. О мерах по усилению лингвистической подготовки курсантов высших военных образовательных учреждений высшего профессионального образования МО РФ: приказ министра обороны РФ № 2617 от 31 августа 2012 года. – 5 с. // Доступ из справ.-правовой системы КонсультантПлюс.
3. Иванова Р.А. О роли гуманитарных знаний в техническом образовании // Гуманитарная образовательная среда технического вуза : материалы междунар. науч.-метод. конф.; 11–13 мая 2016 года. – СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2016. – С. 41–43.
4. Богданова И.В. Роль мотивации при изучении иностранного языка в техническом вузе // Вестник ИрГТУ. – 2013. – № 4 (75) (Сер. Гуманитарные науки). – С. 229–233.
5. Мильруд Р.П., Максимова И.Р. Коммуникативная готовность учащихся – новая парадигма коммуникативной компетенции [Электронный ресурс]. – URL: [https://prosv.ru/\\_data/assistance/744/gotovnost\\_k\\_obshcheniyu\\_v\\_soderzhanii\\_obucheniya.docx](https://prosv.ru/_data/assistance/744/gotovnost_k_obshcheniyu_v_soderzhanii_obucheniya.docx) (дата обращения: 30.06.2018).
6. Лысенко Н.Е. Методы и средства повышения мотивации к изучению иностранного языка студентов аграрного вуза // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2017. – № 10 (76). Ч. 2. – С. 202–204.
7. Супрунов С.Е. От межкультурной коммуникации к межкультурному обучению [Электронный ресурс] // Молодой ученый. – 2017. – № 11. – С. 490–493. – URL: <https://moluch.ru/archive/145/40671/> (дата обращения: 01.07.2018).
8. Готтлиб Р.А. Социальная востребованность знания иностранного языка // Социологические исследования. – 2009. – № 2. – С. 122–127.
9. Kegan R. The evolving self: problem and process in human development. – Cambridge, Mass: Harvard University Press, 2012.
10. Осадчая О.В. Специфика работы в разноуровневой группе студентов неязыкового вуза // Известия ЮФУ. Технические науки (Тематический вып.). Разд. II. Проблемы педагогики и методики обучения иностранным языкам. – 2010. – № 10. – С. 102–106.
11. Чукунова А.Е. Критерии отбора аутентичных видеоматериалов для студентов экономических специальностей // Известия Урал. гос. ун-та. Сер. 1: Проблемы образования, науки и культуры. – 2010. – № 3 (78). – С. 138–144.
12. О’Коннор Дж., Макдермотт И. Искусство системного мышления: необходимые знания о системах и творческом подходе к решению проблем; пер. с англ. – 4-е изд. – М.: Альпина Паблицерз, 2010. – 254 с. – (Сер. Искусство думать).
13. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: метод. пособие для препод. рус. яз. как иностр. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 568 с.
14. Голубев М.А., Маслов В.П., Селихина Н.В. Этапы формирования компетенций при проектировании основных профессиональных образовательных программ // Труды Военно-космич. акад. им. А.Ф. Можайского. – 2017. – № 658. – С. 210–217.

15. Шарухин А.П. Военная педагогика: учебник для военных вузов. – СПб.: Питер, 2017. – 576 с.
16. Кодекс чести Михайловца (утв. на ученом совете МВАА, протокол № 03 от 02.11.2010 г.) / МВВА. – СПб., 2010.
17. Ванягина М.Р. Формирование социокультурной компетенции курсантов военных вузов в процессе изучения иностранного языка // Высшее образование сегодня. – 2009. – № 11. – С. 42–45.
18. Муратова Е.Н. Особенности организации внеаудиторной работы по иностранному языку (неязыковая образовательная организация ВА МВД России) [Электронный ресурс] // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2017. – Т. 19. – С. 44–46. – URL: <https://e-koncept.ru/2017/770402.htm> (дата обращения: 01.07.2018).
19. Кучерявая Т.Л. Проблемы профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей [Электронный ресурс] // Теория и практика образования в современном мире: материалы междунар. науч. конф.; г. Санкт-Петербург, февраль 2012 г. – СПб.: Реноме, 2012. – С. 336–337. – URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/21/1783/> (дата обращения: 01.07.2018).
20. Суханова О.В., Колтакова С.В. Размышления о возможностях учебной дисциплины «иностраный язык» при обучении курсантов // Международный науч.-исслед. журнал. – 2015. – № 11 (42), ч. 4. – С. 102–103.
21. Корчак Я. Правила жизни // Педагогическое наследие. – М., 1990. – С. 195–232.

## References

1. UNICEF: Exploring the future of 21st century skills. Available at: <https://blogs.unicef.org/innovation/exploring-future-21st-century-skills/> (accessed 29 June 2018).
2. О мерах по усилению лингвистической подготовки курсантов высших военных образовательных учреждений высшего профессионального образования МО РФ [On measures of improving language training of cadets of the military educational institutions of higher education of Ministry of Defense, RF]. Order of the Ministry of Defense, RF no, 2617 of 31 August 2012, 5 p.
3. Ivanova R.A. O roli gumanitarnykh znaniy v tekhnicheskome obrazovanii [About a role of humanitarian knowledge in technical education]. *Gumanitarnaya obrazovatel'naya sreda tekhnicheskogo vuza: materialy mezhdunarodnoi nauchno-metodicheskoi konferentsii*, 11–13 May 2016, St. Petersburg, pp. 41–43.
4. Bogdanova I.V. Rol' motivatsii pri izuchenii inostrannogo iazyka v tekhnicheskome vuze [Role of motivation when studying foreign language at technical university]. *Vestnik Irkutskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta. Gumanitarnye nauki*, 2013, no. 4(75), pp. 229–233.
5. Mil'rud R.P., Maksimova I.R. Kommunikativnaya gotovnost' uchashchikhsia – novaya paradigma kommunikativnoi kompetentsii [Communicative readiness of pupils – a new paradigm of communicative competence]. Available at: [https://prosv.ru/\\_data/assistance/744/gotovnost\\_k\\_obshcheniyu\\_v\\_soderzhanii\\_obucheniya.docx](https://prosv.ru/_data/assistance/744/gotovnost_k_obshcheniyu_v_soderzhanii_obucheniya.docx) (accessed 30 June 2018).
6. Lysenko N.E. Metody i sredstva povysheniya motivatsii k izucheniiu inostrannogo iazyka studentov agrarnogo vuza [Methods and ways to raise the motivation for

foreign language learning among agrarian students]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 2017, no. 10(76), part 2, pp. 202–204.

7. Suprunov S.E. Ot mezhkul'turnoi kommunikatsii k mezhkul'turnomu obu-cheniiu [From cross-cultural communication to cross-cultural training]. *Molodoi uchenyi*, 2017, no. 11, pp. 490–493, available at: <https://moluch.ru/archive/145/40671/> (accessed 01 July 2018).

8. Gotlib R.A. Sotsial'naia vobrebovannost' znaniia inostrannogo iazyka [Social demand of foreign languages knowledge]. *Sociological studies*, 2009, no. 2, pp. 122–127.

9. Kegan R. The evolving self: problem and process in human development. Cambridge, Mass, Harvard University Press, 2012.

10. Osadchaia O.V. Spetsifika raboty v raznourovnevoi gruppe studentov ne-iazykovogo vuza [The specification of teaching in the students' multilevel group of non-linguistic institute]. *Izvestiya SFedU. Engineering Sciences*, 2010, no. 10, pp. 102–106.

11. Chikunova A.E. Kriterii otbora autentichnykh videomaterialov dlia stu-dentov ekonomicheskikh spetsial'nostei [Criteria for authentic video material selection for the economics students in the process of learning English as a foreign language]. *Izvestiia Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta. Ser. I: Problemy obrazovaniia, nauki i kul'tury*, 2010, no. 3 (78), pp. 138–144.

12. O'Connor J., McDermott I. The art of systems thinking: Essential Skills for Creativity and Problem Solving, Thorsons Publishing, 2010 [Russ. ed.: O'Konnor Dzh., Makdermott I. Iskusstvo sistemnogo myshleniia: neobkhodimye znaniia o sistemakh i tvorcheskom podkhode k resheniiu problem. 4th ed. Moscow, Alpina Publishers, 2010, 254 p.].

13. Passov E.I., Kuzovleva N.E. Osnovy kommunikativnoi teorii i tekhnologii inoiazychnogo obrazovaniia [Bases of the communicative theory and technology of foreign-language education]. Moscow, Russkii iazyk. Kursy, 2010, 568 p.

14. Golubev M.A., Maslov V.P., Selikhina N.V. Etapy formirovaniia kompetentsii pri proektirovanii osnovnykh professional'nykh obrazovatel'nykh programm [Stages of competencies formation in designing the general professional education curricula]. *Trudy Voенno-kosmicheskoi Akademii imeni A.F. Mozhaiskogo*, 2017, no. 658, pp. 210–217.

15. Sharukhin A.P. Voennaia pedagogika [Military pedagogics]. Saint Petersburg, 2017.

16. Kodeks chesti Mikhailovtса [Code of honor of Mikhaylovets]. Protocol no. 03, 02 November 2010. Saint Petersburg, Mikhailovskaya Artillery Military Academy, 2010.

17. Vaniagina M.R. Formirovanie sotsiokul'turnoi kompetentsii kursantov voennykh vuzov v protsesse izucheniia inostrannogo iazyka [Social-cultural adequacy formation of students from military IHE's while learning foreign languages]. *Vyshee obrazovanie segodnia*, 2009, no. 11, pp. 42–45.

18. Muratova E.N. Osobennosti organizatsii vneauditornoi raboty po inostrannomu iazyku (neiazykovaia obrazovatel'naia organizatsiia VA MVD Rossii) [Special issues in organizing foreign language out-of-class practice (non-linguistic educational organization, military academy, Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation)]. *Nauchno-metodicheskii elektronnyi zhurnal Kontsept*, 2017, vol. 19, pp. 44–46, available at: <https://e-koncept.ru/2017/770402.htm> (accessed 01 July 2018).

19. Kucheriavaia T.L. Problemy professional'no-orientirovannogo obucheniia inostrannomu iazyku studentov neiazykovykh spetsial'nostei [Problems of the professionally focused foreign languages teaching to non-linguistic specialties students]. *Teoriia i prak-*

*tika obrazovaniia v sovremennom mire: materialy Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii*, St.Petersburg, February 2012, pp. 336–337, available at: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/21/1783/> (accessed 01 July 2018).

20. Sukhanova O.V., Koltakova S.V. Razmyshleniia o vozmozhnostiakh uchebnoi distsipliny “inostrannyi iazyk” pri obuchenii kursantov [Reflections about opportunities of the foreign language course in cadet education]. *International research journal*, 2015, no. 11(42), part 4, pp. 102–103.

21. Korchak Ya. Pravila zhizni [Rules of life]. *Pedagogicheskoe nasledie*, Moscow, 1990, pp. 195–232.

### Сведения об авторах

**ВАНЯГИН Владимир Евгеньевич**

e-mail: [bobastik2008@yandex.ru](mailto:bobastik2008@yandex.ru)

Кандидат военных наук, заместитель начальника учебного отдела, Санкт-Петербургский военный институт войск национальной гвардии Российской Федерации (Санкт-Петербург, Российская Федерация)

**ВАНЯГИНА Марина Романовна**

e-mail: [marmalkina@rambler.ru](mailto:marmalkina@rambler.ru)

Кандидат педагогических наук, доцент, профессор кафедры иностранных языков, Санкт-Петербургский военный институт войск национальной гвардии Российской Федерации (Санкт-Петербург, Российская Федерация)

### About the authors

**Vladimir E. VANYAGIN**

e-mail: [bobastik2008@yandex.ru](mailto:bobastik2008@yandex.ru)

Candidate of Military Sciences, Deputy Chief of Educational Department, Saint Petersburg Military Institute of National Guard Troops of The Russian Federation (Saint-Petersburg, Russian Federation)

**Marina R. VANYAGINA**

e-mail: [marmalkina@rambler.ru](mailto:marmalkina@rambler.ru)

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Department of Foreign Languages, Saint Petersburg Military Institute of National Guard Troops of The Russian Federation (Saint-Petersburg, Russian Federation)